

A VAK SZONETTJE

Milton, John

John Milton (angol, 1608-1674):
A VAK SZONETTJE
(Tóth Árpád fordítása)

Tűnődöm olykor, mért szállt rám homály
éltem felén? E tág föld vak legén
talentumom tétlen mért rejtem én,
mely így elásva bennem kész halál?

Ha majd a számonkérő óra száll,
Uram feddése nem lesz-é kemény?
'Mit kezdjek így, ha nincs munkámra fény?' -
lázongok halkán. Ám vigaszt talál

türelmem és szól: 'Senki sem viszen
méltó munkát Elé. Csak tűrd szelíd
Igáját, úgy a jó. Hisz Ő a szent

király. A szárazföldön és vízen
sűrögteti szolgálói ezreit
s az is cselédje, ki csak vár s mereng.'

Forrás: www.keresztenydalok.hu